

TYPENBESCHEINIGUNG
MOTORFAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

Fahrzeug - Kategorie Lastwagen - Fahrgestell.	Marke SAURER	Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen L 4 C *	Typbescheinigung Nr. 420
---	------------------------	---	------------------------------------

Erkennungsmerkmale des Typs
 Fahrgestellnummer eingeschlagen
 Motornummer eingeschlagen
 Hersteller des Fahrgestells
 Hersteller des Motors

Typenbezeichnung auf Herstellerplakette eingeschlagen.
 Vorn, rechts, oben auf Chassislängsträger, bei der Federlasche. **)
 Vorn, rechts, oben auf Motorblock.
 SAURER A.-G., Motorlastwagenfabrik, ARBON (Thurgau)
 SAURER A.-G., Motorlastwagenfabrik, ARBON (Thurgau)

<p>MOTOR (***)</p> <p>Marke u. Typ SAURER CT1D</p> <p>Art Reihenn., seitengest.</p> <p>Treibstoff Dieselöl</p> <p>Zyl.-Zahl 6 Takt 4</p> <p>Zyl.-Bohrung 110 mm</p> <p>Kolbenhub 140 mm</p> <p>Steuer PS 40'656</p> <p>Zyl.-Inhalt zus. 7'983 cm³</p> <p>Brems-PS 100</p> <p>Kühlung Wasser</p> <p>Lage des Motors Vorn</p>	<p>FAHRGESTELL</p> <p>Anzahl Achsen 2</p> <p>Antrieb auf Hinterräder</p> <p>1. Bremse Fussbremse: Hydraulisch mit Druckluft-Servo, auf alle 4 Räder.</p> <p>2. Bremse Handbremse: Mechanisch auf (Gestänge) Hinterräder.</p> <p>3. Bremse Motorbremse: Staudruck</p> <p>Anhängerbremse Auf Wunsch</p> <p>Lenkung <u>Rechts</u> - Auf Wunsch: Links</p> <p>Anhängevorrichtung Auf Wunsch</p> <p>Anzahl Vorwärtsgänge 8 m/Druckluftschaltung.</p> <p>Geschw. im 1. Gang Im dir. Gang</p>	<p>KAROSSERIE</p> <p>Hersteller Nach Wunsch</p> <p>Art / Form</p> <p>Anzahl Türen</p> <p>Sitzplätze Total</p> <p>Vorn Mitte Hinten</p> <p>Stehplätze</p> <p>Für Motorräder: Soziussitz</p> <p>Seitenwagen</p>
--	---	--

GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG		Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereten Fahrgestells	ohne Kabine . . .	1'890 kg	2'100 kg	3'990 kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)		kg	kg	5'810 kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht		kg	kg	9'800 kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert)		kg	kg	— kg
Nutzlast		kg	kg	— kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht		kg	kg	— kg
Bereifung: Dimension		9.00 - 20 HD 10 Ply (***)		einfach/doppelt
Maxim. Tragkraft (pro Reifen 1'890 kg)	pro Achse	3'780 kg	7'560 kg (***)	

ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG ++)

Scheinwerfer: Marke

Stand-/Markierlichter

Stoplichter

Richtungsanzeiger: System

Warnvorrichtung

1/ elektr. Horn

Abblendsystem

Schlußlichter

Kontrollnummerbeleuchtung

Lage

Schelbenwischer

ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	vorn	1'840	mm
	hinten	1'700	mm
Gesamtbreite, vorne	mm, hinten	2'250	mm
Achsenabstand	siehe Modell-Tabelle mm		
Gesamtlänge	dito. mm		
Gesamthöhe (unbelastet)	— mm		
Bodenfreiheit	min.	250	mm
Oberhang, hinten	siehe Mod. Tabelle mm		
Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)	— mm		
Anhängervorrichtung (Oberhang)	— mm		
Äußerer Wendekreis-Durchm. links	siehe Mod. m		
Äußerer Wendekreis-Durchm. rechts	Tabelle m		

Innenmaße

Länge des Laderaumes	mm
Breite des Laderaumes	mm
Lichte Höhe	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	mm
Seitenladen (Höhe)	mm

BEMERKUNGEN

- *) Typen-Bezeichnung ist an Hand der Modell-Tabelle zu komplettieren.
- ***) Fahrzeuge m. Frontlenkung: Vorn auf Quertraverse, vor Lenkstock (durch Kühlergitter).
- ****) Auf Wunsch: CT2D oder CT1DL m/Aufladung. (siehe Motoren-Tabelle).
- *****) Kann auch mit anderen Reifen ausgerüstet sein.

- +) Bei Niederdruck-Reifen oder 2'200 mm bei Hochdruck-Reifen.
- ++) Die Ausrüstung wird erst bei Karosserieung angebracht und ist bei der Einzelprüfung genau zu kontrollieren.

WICHTIG : Die genaue Typ- und Modell-Bezeichnung geht aus dem von der Herstellerfirma ausgestellten Typen-Ausweis hervor:

Ort und Datum der Typenprüfung

Arbon, 20/22.12.1948

Die Typenprüfungskommission

Lastwagen-
Fahrgestell.

SAURER

L 4 C

420

MODELL - Bezeichnung :	Ausführung	Achsen- abstand mm.	Gesamt- länge mm.	Ueberhang hinten mm.	Wendekreis Durchm. m. *)
<u>A/ Normale Lenkung.</u>					
L 4 C 31	Spezial - Fz.	3'100	5'140	877	10,60
L 4 C 34	Kipper	3'400	5'483	920	11,40
L 4 C 41	Kipper	4'100	6'183	920	13,20
L 4 C 45	Lastwagen	4'500	7'240	1'577	14,20
L 4 C 45	Kipper	4'500	6'583	920	14,20
<u>L 4 C 50</u>	Lastwagen	5'000	7'740	1'577	15,60
L 4 C 50	Personentransport	5'000	8'963	2'800	15,60
L 4 C 54	Personentransport	5'400	9'413	2'850	17,20

Fahrzeuge mit Frontlenkung: Siehe Rückseite.

M O D E L L - Bezeichnung :	Ausführung	Achsen- abstand mm.	Gesamt- länge mm.	Ueberhang hinten mm.	Wendekreis Durchm. m. *)
<u>B/ Frontlenkung.</u>					
L 4 C 34 H	Kipper	3'400	5'770	920	12,70
L 4 C 41 H	Lastwagen	4'100	7'427	1'877	14,60
L 4 C 45 H	Lastwagen	4'500	8'137	2'177	15,80
L 4 C 45 H	Personentransport	4'500	8'350	2'400	15,80
L 4 C 50 H	Personentransport	5'000	9'250	2'800	17;10

*) bezogen auf Reifen-Dimension 9.00 - 20